

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203106]

**18 AVRIL 2014. — Arrêté ministériel relatif à la mise en œuvre des méthodes agro-environnementales pour la campagne agricole 2014 en application de l'article 33 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 février 2014 relatif à l'octroi d'aides agro-environnementales et abrogeant l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 avril 2008 relatif à l'octroi de subventions agro-environnementales**

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Vu le Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (Feader);

Vu le Règlement (CE) n° 1974/2006 de la Commission du 15 décembre 2006 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil concernant le soutien au développement rural par le Fonds européen agricole pour le développement rural (Feader);

Vu le Règlement (UE) n° 65/2011 de la Commission du 27 janvier 2011 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil du 20 mai 2005 en ce qui concerne l'application de procédures de contrôle et de conditionnalité pour les mesures de soutien au développement rural;

Vu le décret du 27 juin 2013 prévoyant des dispositions diverses en matière d'agriculture, d'horticulture et d'aquaculture, les articles 8, 9, 10, 11 et 15;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 février 2014 relatif à l'octroi d'aides agro-environnementales et abrogeant l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 avril 2008 relatif à l'octroi de subventions agro-environnementales, l'article 33;

Vu l'avis n° 54.976/4 du Conseil d'Etat, donné le 13 janvier 2013, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant le programme wallon de développement rural approuvé par la Commission européenne en date du 30 novembre 2007;

Considérant que le programme wallon de développement rural pour la prochaine période de programmation, en cours d'élaboration, fait apparaître que les méthodes et sous-méthodes 1 à 5 ne seront pas reprises dans ce nouveau plan;

Considérant que, si elles sont finalement conservées, il apparaît, à tout le moins, que les conditions d'engagement concernant ces méthodes et sous-méthodes 1 à 5 seront modifiées de manière importante;

Considérant que dans les limites budgétaires disponibles, il est nécessaire que la Région wallonne continue de garantir la poursuite des mesures agro-environnementales les plus bénéfiques pendant la période transitoire précédant l'adoption d'un nouveau programme wallon de développement rural;

Considérant qu'en application de l'article 46, § 2, du Règlement (CE) n° 1974/2006, l'Etat membre peut également adapter les engagements en cours afin de permettre leur adaptation au cadre juridique de la période de programmation;

Considérant qu'il faut tenir compte dans ce contexte de l'insécurité budgétaire relative au taux de cofinancement de l'Etat membre et son impact potentiel sur les disponibilités budgétaires du nouveau programme wallon de développement rural, du coût important de la clôture des paiements des mesures de la programmation antérieure sur les disponibilités budgétaires du nouveau programme wallon de développement rural ainsi que de l'évolution de la nouvelle réglementation européenne et de l'interdiction de procéder à un double financement de la parcelle agricole,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Les nouveaux engagements relatifs aux méthodes ou sous-méthodes agro-environnementales 1 à 5 inclus, telles que définies à l'annexe I<sup>re</sup> de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 février 2014 relatif à l'octroi d'aides agro-environnementales et abrogeant l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 avril 2008 relatif à l'octroi des aides agro-environnementales, ne sont pas permis pour la campagne agricole 2014, qui s'étend du 1<sup>er</sup> avril 2014 au 31 décembre 2014.

L'alinéa 1<sup>er</sup> s'applique à l'exception des engagements résultant d'un transfert d'engagement au sens des articles 17 et 18 du même arrêté. Dans le cas de ces engagements résultant de transfert entre producteurs, ils sont limités aux parcelles, superficies ou animaux engagés par le cédant à la date du transfert.

§ 2. Le paragraphe 1<sup>er</sup> s'applique également au renouvellement des engagements qui arrivent à leur terme au 31 mars 2014.

**Art. 2.** Le présent arrêté ministériel entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Namur, le 18 avril 2014.

C. DI ANTONIO

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203106]

**18. APRIL 2014 — Ministerialerlass bezüglich der Umsetzung der Agrarumweltmaßnahmen für das landwirtschaftliche Wirtschaftsjahr 2014 in Anwendung von Artikel 33 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 13. Februar 2014 zur Gewährung von Beihilfen im Rahmen von Agrarumweltmaßnahmen und zur Aufhebung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. April 2008 zur Gewährung von agrarökologischen Subventionen**

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe,

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 des Rates vom 20. Mai 2005 über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums durch den Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft (EAGFL);

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1974/2006 der Kommission vom 15. Dezember 2006 mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 des Rates über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums durch den Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft (EAGFL);

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 65/2011 der Kommission vom 27. Januar 2011 mit Durchführungsvorschriften zur Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 des Rates hinsichtlich der Kontrollverfahren und der Einhaltung anderweitiger Verpflichtungen bei Maßnahmen zur Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums;

Aufgrund des Dekrets vom 27. Juni 2013 zur Einführung verschiedener Bestimmungen in den Bereichen Landwirtschaft, Gartenbau und Aquakultur, Artikel 8, 9, 10, 11 und 15;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 13. Februar 2014 zur Gewährung von Beihilfen im Rahmen von Agrarumweltmaßnahmen und zur Aufhebung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. April 2008 zur Gewährung von agrarökologischen Subventionen, Artikel 33;

Aufgrund des am 13. Januar 2013 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1<sup>o</sup> der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats Nr. 54.976/4,

In Erwägung des am 30. November 2007 durch die Europäische Kommission genehmigten wallonischen Programms für die ländliche Entwicklung;

In der Erwägung, dass aus dem wallonischen Programm für die ländliche Entwicklung des kommenden Programmplanungszeitraums, das derzeit erarbeitet wird, ersichtlich wird, dass die Methoden und Untermethoden 1 bis 5 in dem neuen Plan nicht weiter angeführt werden;

In der Erwägung, dass für den Fall, dass diese Methoden und Untermethoden 1 bis 5 schlussendlich beibehalten werden sollten, zumindest deutlich wird, dass sie Gegenstand einer umfangreichen Abänderung sein werden;

In Erwägung der Notwendigkeit, dass die Wallonische Region auch in Zukunft im Rahmen der verfügbaren Haushaltsmittel die Weiterführung der vorteilhaftesten Agrarumweltmaßnahmen während der Übergangsphase, die der Verabschiedung eines neuen wallonischen Programms für die ländliche Entwicklung vorangeht, gewährleistet;

In der Erwägung, dass ein Mitgliedstaat in Anwendung von Artikel 46, § 2 der Verordnung (EG) Nr. 1974/2006 die Möglichkeit hat, die laufenden Verpflichtungen anzupassen, um sie an den Rechtsrahmen des Programmplanungszeitraums anzuleichen;

In der Erwägung, dass in diesem Kontext die Unsicherheit der Haushaltslage in Bezug auf den Kofinanzierungsanteil des Mitgliedstaates und deren potentielle Auswirkungen auf die Verfügbarkeit von Haushaltsmitteln des neuen wallonischen Programms für die ländliche Entwicklung, die umfangreichen Kosten in Zusammenhang mit den Abschlusszahlungen im Rahmen der Maßnahmen des vorherigen Programmplanungszeitraums zu Lasten der Verfügbarkeit von Haushaltsmitteln des neuen wallonischen Programms für die ländliche Entwicklung sowie die Entwicklung der neuen europäischen Rechtsvorschriften und das Verbot der Doppelfinanzierung einer landwirtschaftlichen Parzelle zu berücksichtigen sind,

Beschließt:

**Artikel 1** - § 1. Die neuen Verpflichtungen für die Methoden oder Untermethoden 1 bis 5 einschließlich, die in der Anlage I des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 13. Februar 2014 zur Gewährung von Beihilfen im Rahmen von Agrarumweltmaßnahmen und zur Aufhebung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 24. April 2008 zur Gewährung von agrarökologischen Subventionen definiert werden, sind für das landwirtschaftliche Wirtschaftsjahr 2014, das am 1. April 2014 beginnt und am 31. Dezember 2014 endet, nicht erlaubt.

Absatz 1 findet keine Anwendung auf die Verpflichtungen, die sich aus einer Übertragung von Verpflichtungen im Sinne der Artikel 17 und 18 desselben Erlasses ergeben. Im Falle dieser Verpflichtungen, die sich aus einer Übertragung unter Erzeugern ergeben, werden diese auf die Parzellen, Flächen oder Tiere beschränkt, für die der überlassende Erzeuger am Datum der Übertragung eine Verpflichtung hat.

§ 2. Paragraph 1 findet ebenfalls Anwendung auf die Erneuerung der Verpflichtungen, die am 31. März 2014 enden.

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Namur, den 18. April 2014

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203106]

**18 APRIL 2014. — Ministerieel besluit betreffende de uitvoering van milieuvriendelijke landbouwmethodes voor het landbouwseizoen 2014 overeenkomstig artikel 33 van het besluit van de Waalse Regering van 13 februari 2014 tot toekenning van agromilieusteun en tot opheffing van het besluit van de Waalse Regering van 24 april 2008 betreffende de toekenning van toelagen voor een milieuvriendelijke landbouw**

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad inzake steun voor plattelandontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor Plattelandontwikkeling (ELFPO);

Gelet op Verordening (EG) nr. 1974/2006 van de Commissie van 15 december 2006 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad inzake steun voor plattelandontwikkeling uit het Europees Landbouwfonds voor Plattelandontwikkeling (ELFPO);

Gelet op Verordening (EG) nr. 65/2011 van de Commissie van 27 januari 2011 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1698/2005 van de Raad met betrekking tot de toepassing van controleprocedures en van de randvoorwaarden in het kader van de steunmaatregelen voor plattelandontwikkeling;

Gelet op het decreet van 27 juni 2013 houdende verschillende bepalingen inzake landbouw, tuinbouw en aquacultuur, artikelen 8, 9, 10, 11 en 15;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 13 februari 2014 tot toekenning van agromilieusteun en tot opheffing van het besluit van de Waalse Regering van 24 april 2008 betreffende de toekenning van toelagen voor een milieuvriendelijke landbouw, artikel 33;

Gelet op het advies 54.976/4 van de Raad van State, gegeven op 13 januari 2013, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het Waalse programma voor landelijke ontwikkeling goedgekeurd door de Europese Commissie de dato 30 november 2007;

Overwegende dat uit het in uitwerking zijnde Waalse programma voor landelijke ontwikkeling voor de volgende programmeringsperiode blijkt dat de methoden en submethoden 1 tot 5 niet in dit nieuwe plan opgenomen zullen worden;

Overwegende dat het, indien ze toch gehandhaafd worden, minstens blijkt dat de verbintenisvoorwaarden betreffende die methoden en submethoden 1 tot 5 gevoelig gewijzigd zullen worden;

Overwegende dat het nodig is dat het Waalse Gewest binnen de beschikbare begrotingskredieten de voortzetting van de beste milieuvriendelijke landbouwmethodes tijdens de voorlopige periode vóór de aanneming van een nieuw programma voor landelijke ontwikkeling waarborgt;

Overwegende dat de lidstaat overeenkomstig artikel 46, § 2, van Verordening (EG) nr. 1974/2006, de lopende verbintenissen ook kan aanpassen om hun aanpassing aan het juridisch kader van de programmeringsperiode mogelijk te maken;

Overwegende dat in die context rekening moet worden gehouden met de begrotingsonzekerheid betreffende het medefinancieringspercentage van de lidstaat en zijn eventuele impact op de beschikbare begrotingsmiddelen van het nieuwe Waalse programma voor landelijke ontwikkeling, met de aanzienlijke kosten van de sluiting van de betalingen van de maatregelen van de vorige programmering op de beschikbare begrotingsmiddelen van het nieuwe Waalse programma voor landelijke ontwikkeling alsook met de evolutie van de nieuwe Europese reglementering en met het verbod om over te gaan tot een dubbele financiering van het landbouwperceel,

Besluit :

**Artikel 1.** § 1. De nieuwe verbintenissen betreffende de methoden of submethoden voor een milieuvriendelijke landbouw 1 tot en met 5, zoals bepaald in bijlage I bij het besluit van de Waalse Regering van 13 februari 2004 tot toekenning van agromilieusteun en tot opheffing van het besluit van de Waalse Regering van 24 april 2008 betreffende de toekenning van toelagen voor een milieuvriendelijke landbouw zijn niet toegelaten voor het landbouwseizoen 2014 dat begint op 1 april 2014 en eindigt op 31 december 2014.

Het eerste lid is van toepassing met uitzondering van de verbintenissen voortvloeiend uit een verbintenisoverdracht in de zin van de artikelen 17 en 18 van hetzelfde besluit. In het geval deze verbintenissen voortvloeiend uit de overdracht tussen producenten worden ze beperkt tot de percelen, de oppervlakten of dieren waarin de overdrager op datum van de overdracht ingestapt was.

§ 2. Paragraaf 1 is ook van toepassing op de hernieuwing van de verbintenissen die op 31 maart 2014 eindigen.

**Art. 2.** Dit ministerieel besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Namen, 18 april 2014.

C. DI ANTONIO